



**T R A V E L S**  
**IN THE**  
**INTERIOR**  
**OF**  
**S O U T H E R N A F R I C A,**

**BY**  
**WILLIAM J. BURCHELL, Esq.**

---

**VOLUME II.**

---

*WITH NUMEROUS ENGRAVINGS.*

---

**LONDON:**  
**PRINTED FOR LONGMAN, HURST, REES, ORME, BROWN, AND GREEN,**  
**PATERNOSTER-ROW.**  
**1824.**

# CONTENTS.

---

	Page
<b>CHAPTER I. Journey from Klaarwater, to Kaabi's Kraal .....</b>	<b>1</b>
<b>II. Transactions at Kaabi's Kraal .....</b>	<b>46</b>
<b>III. Journey from Kaabi's Kraal, to the Borders of the Colony .....</b>	<b>80</b>
<b>IV. Journey from the Borders of the Colony, to the village of Graaffreynét ...</b>	<b>104</b>
<b>V. Transactions at Graaffreynét .....</b>	<b>139</b>
<b>VI. Return from Graaffreynét, to the Boundary of the Colony .....</b>	<b>168</b>
<b>VII. Return from the Colony, through the country of the Bushmen, to         Klaarwater .....</b>	<b>186</b>
<b>VIII. Transactions at Klaarwater, after the return from Graaffreynét .....</b>	<b>222</b>
<b>IX. Journey in the country of the Kōras, from Klaarwater to Sensaván .....</b>	<b>233</b>
<b>X. Journey from Sensaván, to the Kamhánni Mountains .....</b>	<b>260</b>
<b>XI. Journey in the country of the Bachapĩns, from the Kamhánni Mountains,         to the river Makkwárin .....</b>	<b>291</b>
<b>XII. Occurrences and observations at the river Makkwárin .....</b>	<b>311</b>
<b>XIII. Journey from the river Makkwárin, to the town of Litākun .....</b>	<b>340</b>
<b>XIV. Reception at Litākun .....</b>	<b>358</b>
<b>XV. Residence in the town of Litākun; and affair of the gun .....</b>	<b>381</b>
<b>XVI. Transactions and occurrences during the first residence at Litākun .....</b>	<b>434</b>
<b>XVII. General description of the town of Litākun. Its history; regulations; popu-         lation; architecture; domestic arrangement; situation; and climate. ....</b>	<b>511</b>
<b>XVIII. General description of the Bachapĩns. Their origin; population; govern-         ment; warfare; policy; trade; and laws. Nature of their Chief's au-         thority. Their religion or superstition; moral character; natural dispo-         sition; mental capacity; figure; cast of features; women; marriages;         clothing; personal ornaments; utensils; disorders; modes of cure;         language; food; agriculture; manufactures; arts; and, amusements ...</b>	<b>529</b>
 <b>The Itinerary, and Register of the Weather .....</b>	 <b>601</b>
<b>The Zoological and Botanical Index .....</b>	<b>611</b>
<b>The General Index .....</b>	<b>619</b>

## PLATES.

	Facing Page
1. A natural Obelisk, in the country of the Bushmen .....	44
2. Descending from the Snow-Mountains .....	133
3. Portrait of Jūli, a faithful Hottentot .....	160
4. View of a Bushman Kraal .....	198
5. View on entering the Town of Litākun .....	360
6. A View in the Town of Litākun .....	464
7. Portrait of Massisān .....	484
8. Portrait of Mahūtu .....	494
9. Section and Plan of a Bachapīn House .....	515
10. Portrait of Cháasi, a Bachapīn .....	561

## VIGNETTES.

	Page	Described at Page
1. Heads of two Bush girls .....	1	25. 59.
2. Bushman utensils .....	45	
Digging-stick .....	45	29
Stone-pot .....	45	34
Clay-pot .....	45	47
Dancing-rattles .....	45	65
3. The Two-horned Rhinoceros .....	46	74
4. Head of the Two-horned Rhinoceros .....	79	75
5. Geranium Rocks; a Station .....	80	98
6. Inside of a Bushman's Hut .....	103	53
7. Great Table-mountain, on the borders of the Colony .....	104	103. 105.
8. Ascending a rugged Pass .....	138	109
9. View of the Drostdy at Graaffreynét .....	139	145
10. The plant called Hottentot's Bread .....	167	147
11. Little Table-Mountain, and Verméulen's house .....	168	117. 183.
12. Spitskop, the highest peak of the Snow-Mountains.....	185	125. 184.
13. Weapons of the Bushmen.....	186	198
14. Bushman arrows .....	221	199. 200.
15. A group of the Hunting Hyenas, called Wild Dogs .....	222	229
16. A Wild Dog, or Hunting Hyena.....	232	229
17. Sensaván, the Sibilo mine .....	233	255
18. The Unlucky-wood .....	259	258
19. A scene at Knegt's Fountain.....	260	269
20. Triaspis hypericoïdes.....	290	280
21. Portrait of a Bachapīn Herdsman .....	291	303
22. The Péeli, or Antilope villosa .....	309	302
23. The Linōng, or Vultur occipitalis.....	310	325. 329.
24. The Crescent-horned Antelope, or Antilope lunata.....	335	335

VIGNETTES.

	Page	Described at Page
25. Tail and Hoofs of the Crescent-horned Antelope .....	339	336
26. Travelling over the Great Plains of Litākun .....	340	260. 340.
27. Houses at Litākun.....	357	356. 360.
28. First Interview with the Chief of the Bachapīns .....	358	364
29. Bachapīn Sandals .....	380	363. 570.
30. The Chief and his party, sitting in the Móotsi .....	381	374
31. Portrait of Boklóokwe .....	433	392
32. A Bichuāna Blacksmith, at work .....	434	482
33. A Nuákketsi Hat .....	510	507
34. The Dwelling-house of Krámori, a Bachapīn Chieftain .....	511	445.
35. View and Plan of the Dwelling-house of Mollémmi, the Chief's brother .....	528	521
36. Heads of two fashionable young Men of Litākun .....	529	562. 573.
37. Bichuāna Ornaments .....	567	
Necklace .....	567	567
Ear-ornaments .....	567	566
Copper Bracelets .....	567	567. 568.
38. Bachapīn Ornaments .....	571	
Ivory Armlets .....	571	362. 571.
Platted Bracelet .....	571	572
Dancing-rattles .....	571	572
Amulet .....	571	550
39. Bachapīn Knives .....	575	362. 575.
40. .... Needles .....	576	576
41. .... Whistles.....	578	578
42. .... Milk-bag .....	593	593
43. .... Spoons .....	595	594
44. .... Carving-instrument .....	595	595
45. .... ornamental Carving .....	596	596
46. The Kōveh, a kind of Hassagay manufactured by the Nuákketsies.	599	597

## ERRATA.

### VOL. I.

- Page vii. line 5. from the bottom, *for are read is.*  
 xi. ... 24. *for page 550. read 350.*  
 85. ... 7. *for is read are.*  
 122. ... 18. *for drank read drunk.*  
 133. ... 12. *for fixed read placed.*  
 153. ... 8. *for they read the rains.*  
 164. ... 37. *for riffle read rifle.*  
 168. ... 29. *for incumbrance read encumbrance.*  
 172. ... 15. *for browze read browse.*  
 182. ... 9. *for are read is.*  
 198. ... 27. *for were read was.*  
 236. ... 26. *for tract read track.*  
 259. ... 11. *of the note, for tortuosa read tortuosum.*  
 263. ... 12. *for coot read coots.*  
 265. ... 7. *of the note, for Namaquana read Namaquanus.*  
 270. ... 15. *dele which.*  
 275. ... 19. *for bring read brings.*  
 276. ... 21. *for irruption read eruption.*  
 288. ... 4. *of the note, for piligenu read piligera.*  
 308. ... 5. *for their read the.*  
 310. ... 3. *of the note, for Peteoli read Petioli.*  
 317. ... 3. ——— *for viginti, read quinquaginta.*  
 319. ... 32. *for is read are.*  
 343. ... 6. *dele seldom.*  
 361. ... 33. *dele all.*  
 366. ... 21. *for it read them.*  
 387. ... 9. *of the note, after Folia insert opposita.*  
 — ... ——— *for rigidia read rigida.*  
 389. ... 7. ——— *for 14. read 18.*  
 — ... 11. ——— *for petiloantia read petiolantia.*  
 414. ... 5. *for was read were.*  
 430. ... 10. *for mover read move.*  
 482. ... 13. *dele totally.*  
 501. ... 17. *of the note, for cristatus read cristatum.*  
 516. ... 1. *for idea read ideas.*

- Page 516. line 2. *for they read it.*  
 — ... 3. *for them read it.*  
 536. ... 25. *for these read those.*  
 543. ... last but one of the note, *for 140°. read 120°.*  
 562 ... 9. in the column of Stations, *for 218½ read 216½.*  
 — ... 10. ——— *for 701 read 699.*  
 564. ... 3. ——— *for 791 read 789.*  
 — ... 4. ——— *for 308½ read 306½.*  
 — ... 10. ——— *for 180 read 183½.*  
 576. ... 23. and 27. *for have read has.*

In the Map (in some impressions) in the last line of 'the Interpretation of Dutch words,' *after contradistinction add to achter.*  
 ——— *for Schoornsteenbergh (in the Roggeveld Karro), read Schoorsteenbergh.*  
 ——— *for Decr. 4. and Decr. 6, (on the Sunday and Kuga rivers) read Novr. 4, and Novr. 6.*  
 ——— *for Further (in the Bokkeveld and Roggeveld) read Farther.*  
 ——— *dele Grooce R. (in the Cape Peninsula.)*  
 ———, the words 'The new River,' are not intended as its proper name, this being unknown: it has, in the narrative, sometimes been called the Friendly River.

### VOL. II.

- Page 16. line 21. *after could, insert have.*  
 21. ... 1. *of the note, for candicans, read albicans.*  
 69. ... 19. & 20. *transpose the words pleasing and unpleasing.*  
 121. ... 10. *after praiseworthy, add in their sight.*  
 222. in the title of the chapter, *for Graffreyne read Graaffreyne.*  
 225. ... 29. *dele who.*  
 549. ... 5. *for emigrations read migrations*  
 592. ... 14. *dele In size.*